

Questionario di verifica dell'equivalenza dei titoli di studio esteri

Informazioni generali

- Abilitazione con un titolo di studio estero paragonabile secondo la legge sui revisori

(LSR): può essere rilasciata un'abilitazione a esercitare la funzione di perito revisore in Svizzera con un titolo di studio estero paragonabile solo se tale titolo di studio autorizza a un'abilitazione e all'iscrizione nel registro dei revisori nello Stato di provenienza e sono soddisfatte integralmente tutte le condizioni di abilitazione (compresi eventuali esami per l'iscrizione nel registro dei revisori) nello Stato di provenienza, se tra la Svizzera e lo Stato di provenienza vige il principio di reciprocità e se sono dimostrate le necessarie conoscenze del diritto svizzero. Maggiori informazioni sono disponibili sul [sito web dell'ASR](#).

- **Questionario:** il presente questionario va compilato e inviato all'ASR per presentare una domanda di abilitazione a esercitare la funzione di revisore o perito revisore con un titolo di studio estero che non figura nell'[elenco delle formazioni estere paragonabili secondo la legge sui revisori](#) pubblicato sul sito web dell'ASR.

1 Dati personali

Cognome/nome:

Data di nascita:

N. ASR:

2 Dati sul titolo di studio estero

Nome/titolo del diploma conseguito:

Nome dell'istituto di formazione frequentato:

Luogo e Paese dell'istituto di formazione:

Sito web dell'istituto di formazione:

Link verso il regolamento di studio applicabile:

Si tratta di un istituto di formazione statale o privato?

Statale:

Privato:

L'istituto di formazione e il diploma conseguito sono riconosciuti nello Stato di provenienza?

Sì:

No:

Di che tipo è l'istituto di formazione che ha rilasciato il diploma?

Università:

Scuola universitaria professionale:

Altro istituto di formazione:

Quale:

Quali erano le condizioni di ammissione alla formazione?

Si tratta di un titolo di bachelor o di master?

Sì:

Bachelor:

Master:

No:

Si tratta di uno studio a distanza?

Sì:

No:

Si tratta di un ciclo di studio postdiploma?

Sì:

No:

Qual è la durata regolamentare della formazione in anni?

Si tratta di una formazione a tempo pieno o a tempo parziale?

Formazione a tempo pieno:

Formazione a tempo parziale:

Numero di crediti ECTS attribuiti da questa formazione?

Si tratta di un diploma equivalente a quelli menzionati all'art. 4 cpv. 2 lett. a-c LSR?

Sì:

No:

In caso affermativo, a quale?

Oltre a questo titolo di studio è in possesso di altri diplomi a livello di università o scuola universitaria professionale?

Sì:

Quali:

No:

3 Dati sull'autorità di sorveglianza dello Stato di provenienza del titolo di studio estero

Stato di provenienza (dove è stato conseguito il titolo di studio di cui al n. 2):

Nome dell'autorità estera di sorveglianza (dei revisori):

Sito web dell'autorità estera di sorveglianza (dei revisori):

Link verso il registro dei revisori dello Stato di provenienza:

È iscritto nel registro dei revisori dello Stato di provenienza?

Sì:

Indicare il numero di registro:

No:

Perché no?

In caso affermativo, si tratta di un'iscrizione a pieno titolo o soggetta a restrizioni?

Iscrizione a pieno titolo:

Iscrizione con restrizioni:

Quali:

Se non è iscritto nel registro dei revisori, è stato iscritto nel registro dei revisori dello Stato di provenienza in passato?

Sì:

Dal:

Al:

Numero di registro:

No:

L'iscrizione attuale o passata nel registro dei revisori dello Stato di provenienza si basa/basava su un titolo di studio estero o sull'iscrizione nel registro dei revisori di uno Stato terzo?

Sì:

Quale titolo di studio estero:

Quale Stato terzo:

No:

Se non è mai stato iscritto nel registro dei revisori dello Stato di provenienza, il titolo di studio estero fatto valere (di cui al n. 2) autorizza a un'iscrizione a pieno titolo nel registro dei revisori (full membership) e all'esercizio dell'attività di revisore senza restrizioni nello Stato di provenienza?

Sì:

No:

Perché no?

Per l'iscrizione nel registro dei revisori è/era previsto un esame supplementare?

Sì:

No:

In caso affermativo, si è presentato a questo esame e lo ha superato?

Sì:

No:

Quali erano i requisiti legali in materia di formazione e di esperienza professionale per l'abilitazione nello Stato di provenienza?

Per l'iscrizione nel registro dei revisori è/era richiesta la prova di un'esperienza professionale sotto la sorveglianza di una persona iscritta nel registro dei revisori dello Stato di provenienza?

Sì:

Indicare il numero di anni di esperienza professionale richiesti:

No:

Ha dovuto obbligatoriamente svolgere l'esperienza professionale nel Paese in cui ha conseguito il titolo di studio?

Sì:

No:

In caso affermativo, voglia indicare quanti anni di esperienza professionale ha dovuto svolgere nello stesso Paese del titolo di studio sotto la sorveglianza di una persona iscritta nel registro dei revisori dello Stato di provenienza:

Ha vissuto nello Stato di provenienza?

Sì: Dal: Al:
No:

Ha lavorato nello Stato di provenienza?

Sì: Dal: Al:
No:

Documenti da allegare

I seguenti documenti vanno obbligatoriamente trasmessi all'ASR:

- domanda completa di abilitazione a esercitare la funzione di revisore o perito revisore
- copia del titolo di studio estero
- regolamento di studio della formazione estera (al momento in cui è stata seguita)
- condizioni di abilitazione e prova del loro soddisfacimento nello Stato di provenienza

I seguenti documenti vanno trasmessi all'ASR se possibile:

- estratto dell'(ex) iscrizione nel registro pubblico dello Stato di provenienza
- certificato di equipollenza del diploma da parte di «[swissuniversities](http://www.swissuniversities.ch)» o della Segreteria di Stato per l'educazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI)
- prova delle conoscenze del diritto svizzero (può essere fornita al termine dell'esame della domanda)
- altre osservazioni/informazioni per l'ASR

Se i documenti non sono redatti in tedesco, francese, italiano o inglese è pregato di allegare una traduzione in una di queste lingue.

Il sottoscritto conferma che tutte le risposte corrispondono al vero.

Luogo:

Nome/cognome del firmatario:

Data:

Firma: